



Council of the
European Union

Brussels, 7 February 2022

5116/22

**Interinstitutional File:
2018/0216 (COD)**

**JUR 5
AGRI 3
AGRIFIN 1
AGRISTR 1
AGRILEG 1
AGRIORG 1
EMPL 8
SOC 10
CADREFIN 1
CODEC 7**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2021/2115 of the European Parliament and of the Council of 2 December 2021 establishing rules on support for strategic plans to be drawn up by Member States under the common agricultural policy (CAP Strategic Plans) and financed by the European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) and by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) and repealing Regulations (EU) No 1305/2013 and (EU) No 1307/2013
(Official Journal of the European Union L 435 of 6 December 2021)

LANGUAGES concerned: **BG, ES, FI**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ПОПРАВКА

на Регламент (ЕС) 2021/2115 на Европейския парламент и на Съвета от 2 декември 2021 г. за установяване на правила за подпомагане за стратегическите планове, които трябва да бъдат изготвени от държавите членки по линия на общата селскостопанска политика (стратегически планове по ОСП) и финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1305/2013 и (ЕС) № 1307/2013

(Официален вестник на Европейския съюз L 435 от 6 декември 2021 г.)

1. На страница 79, член 91, параграф 1

вместо:

„1. В стратегическите планове по ОСП се определя единна ставка за ЕЗФРСР на регионално или национално равнище, приложима за всички интервенции.“

да се чете:

„1. В стратегическите планове по ОСП се определя единна ставка за ЕЗФРСР на регионално или национално равнище, приложима за всички интервенции.“

2. На страница 99, член 123, параграф 2, буква й)

вместо:

„й) бенефициерите по интервенции, финансирани от ЕФГЗ, различни от интервенциите, свързани с на площта и броя на животните, потвърждават полученото финансово подпомагане, включително подходящото използване на емблемата на Съюза в съответствие с правилата, установени от Комисията в съответствие с параграф 5;“

да се четат:

„й) бенефициерите по интервенции, финансирани от ЕЗФРСР, различни от интервенциите, свързани с площта и броя на животните, потвърждават полученото финансово подпомагане, включително подходящото използване на емблемата на Съюза в съответствие с правилата, установени от Комисията в съответствие с параграф 5;“

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento (UE) 2021/2115 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 2 de diciembre de 2021, por el que se establecen normas en relación con la ayuda a los planes estratégicos que deben elaborar los Estados miembros en el marco de la política agrícola común (planes estratégicos de la PAC), financiada con cargo al Fondo Europeo Agrícola de Garantía (FEAGA) y al Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (Feader), y por el que se derogan los Reglamentos (UE) n.º 1305/2013 y (UE) n.º 1307/2013

(Diario Oficial de la Unión Europea L 435 de 6 de diciembre de 2021)

En la página 77, artículo 86, apartado 4, párrafo segundo, segunda frase:

donde dice:

«La fecha de inicio será antes del 1 de enero de 2023.»,

debe decir:

«La fecha de inicio no podrá ser anterior al 1 de enero de 2023.».

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 435, 6. joulukuuta 2021)

Sivulla 28, 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa;

on:

"f) edistetään luonnon monimuotoisuuden vähenemistä ja tämän suuntauksen kääntämistä sekä ekosysteemipalveluja sekä säilytetään elinympäristöjä ja maisemia;"

pitää olla:

"f) edistetään luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttämistä ja vähenemissuuntauksen kääntämistä, parannetaan ekosysteemipalveluja sekä säilytetään elinympäristöjä ja maisemia;"